

インド・ニューデリーでの 第44回ISO/COPOLCO総会報告

2023年7月28日
松本恒雄
COPOLCO国内委員会委員長
JACARIN理事長

1

最近のCOPOLCO総会

- 2012年 ナディ(フィジー)
- 2013年 バレッタ(マルタ)
- 2014年 ミラノ(イタリア)
- 2015年 ジュネーブ(スイス)
- 2016年 ジュネーブ(スイス)
- 2017年 クアラルンプール(マレーシア)
- 2018年 バリ(インドネシア)
- 2019年 ハラレ(ジンバブエ)
- 2020年 中止
- 2021年 オンライン
- 2022年 オンライン
- 2023年 ニューデリー(インド)
- 2024年 立候補がなければオンライン

2

2023年総会

- 総会会場 5月22日～26日

- ホテル・ルメリディアン
- ヴィギャン・バワン(政府施設)
 - オンライン併用のハイブリッド

- 日本からの参加者

- 松本のみ

- 気温 43度

- 登録者 100余名

海外からの実参加者はその半数程度



3

5月22日夜

- 非公式CAGとWGリーダー会合
- ホストのインド規格協会(BIS)、ISO事務局も参加して約15名ほどで

4

COPOLCOの現執行部(1)

- 議長 Sadie Dainton, BSI, UK
- 副議長 Eunsook Moon, KATZ, ROK
- セクレタリ Christina Draghici, ISO
- 議長諮問会合メンバー (Chair's Advisory Group)
 - Parviz Darvish, INSO, Iran
 - Rae Dulmage, SCC, Canada
 - John Furbank, SA, Australia
 - Linda Golodner, ANSI, USA
 - Julie Hunter, BSI, UK
 - Saral James, DSM, Malaysia
 - Liu Chengyang, SAC, China
 - Tsuneo Matsumoto, JISC, Japan
 - Rose Mpofu, SAZ, Zimbabwe
 - Remi Reuss, AFNOR, France
 - Eduardo de Sao Thiago, ABNT, Brazil
 - Guillermo Zucal, IRAM, Argentina

5

COPOLCOの現執行部(2)

- WG 21, Communication and outreach working group, Henry Kimera (ウガンダ)
- WG 22, Consumer standards action group, Liu Chengyang (中国)とTeresa Corbin (オーストラリア)
- WG23, Capacity building and training group, Saral James (マレーシア)とMoses Musiitwa (ウガンダ)
- WG24, Consumer safety group, Eunsook Moon (韓国)とGuillermo Zucal (アルゼンチン)

6

5月23日午前 ワークショップ

- Open workshop: Challenges and good practices for consumer engagement
- インドからの基調講演に続いて、ジンバブエ、アメリカ、韓国、ドイツから、それぞれの国における標準化への消費者参加を促進するための取り組みが紹介された。
- ドイツや韓国において、COPOLCO国内委員会とは別に、消費者の意見をより積極的に反映するためのConsumer CommitteeないしはConsumer Councilが政府の資金援助も得て設置されていることが報告され、また、アメリカにも消費者参加のためのファンドが存在するとのことである。スウェーデンにも、Consumer and Worker Councilが政府や民間からの資金援助を得て活動していることが、次のconsumer prioritiesのワークショップにおいて紹介された。これらは日本においても参考とすべきと思われる。

7

5月23日午後 ワークショップ

- Member workshop: Identifying and acting on consumer priorities in standards
- アメリカ、カナダ、南アフリカ、スウェーデンから、優先事項の取り上げ方について報告があった。
- 消費者にとっては優先事項であっても、標準化が重要な役割を果たす問題とそれほどでもない問題があること、ダイバーシティを考慮すべきことなどが指摘された。
- フロアからは、発行された規格をどのように実効性のあるものにするか、行政規制(regulation)に使われる規格とそうでない規格では異なることなどが指摘された。

8

5月24日午前 総会

- Item 1 Opening of the meeting
- Item 2 Adoption of the agenda
 - 消費者団体を代表している者がフランスから3名のほか、さらに数名が参加していることが紹介された。
- Item 3 Key developments across ISO
 - 事務総長のSergio Mujicaから、sustainabilityを中心に、ISO gender action plan、regional engagement policyについて報告があった。
- Item 4 Chair's report
- Item 5 Secretary's report
- Item 8 Report from WG 21, Communication and outreach working group

9

総会



10

5月24日午前 総会

- Item 9 Report from WG 22, Consumer standards action group
 - 現在、ISO/IEC Guide 14, Products and related services – Information for consumersのシステムレビューが行われているが、このガイドと密接な関係があり、ガイドを規格にする内容を有する新TC設置が提案されている(TS/P on Consumer information about products and services)。
 - さらに、電子商取引におけるsustainable claim (green claim)について、Consumer sustainability – Guidelines for providing product sustainability information in e-commerceを新業務項目提案(NP)として行う。

11

5月24日午後 総会

- 開会セレモニー
 - インド政府から、大臣、副大臣など3人があいさつ
- Item 10 Report from WG23, Capacity building and training group
- Item 11 Report from WG24, Consumer safety
 - 47人のメンバーを有する最大のWGであり、今後の新しい分野として、ナノテクノロジー、リチウムイオンバッテリー、ボタン電池・コイン電池、スマート玩具、IoT、小さい磁石などを検討する。
- Item 6 Empowering ISO's underrepresented stakeholders – the role of capacity building in ensuring “All voices heard”
 - Director of ISO Capacity Building Unitから、COPOLCO mentorship programmeが、昨年アフリカで始めて行われたが、このたび中南米でも行われることとなり、そのキックオフワークショップを7月11日～13日にエクアドルのキトで中南米各国2人を集めて開催することが報告された。また、ISO digital learning platformが、eラーニングコースの教材を開発していることについても報告された。

12

5月25日午前 ワークショップ

- ISO/COPOLCO workshop: Empowering consumers for a sustainable future: what can standards do?
 - インドからの開会あいさつでは、circular economyのためにはreuse、repair、reformして使い続けることが重要との指摘があった。
 - 座長から国連消費者保護ガイドラインにはsustainabilityへの消費者の権利が記載されており、また、国連グローバルコンパクトは政府や法システム、法規制などのほかに自主基準の役割を認めていることが指摘された。
 - 3人のパネリストから、繊維製品についてのケーススタディ、クリーンエネルギーについてのケーススタディ、green claimの不当表示に関して報告があった。
 - その後、参加者をアルファベット順に5つの小グループに分けて、討論を行った。

13

小グループの意見交換テーマ

- a) What do you consider to be best practice for organizations in driving sustainable production and consumption that meets consumer needs and empowers them to make green choices?
 - Think about the main consumer challenges and barriers, which standards could help organizations to address.
- b) How do standards in your country help to empower and protect the sustainable consumer?
 - Please share information about existing national standards, plus any related policies or initiatives to encourage compliance, promote take up and raise awareness.
- c) To create standards that successfully empower the sustainable consumer, what should be the priorities for new ISO standards?
 - Think about ideas for new international standards. Which sectors or cross-cutting issues should ISO be focusing and why?

14

5月25日午後 総会

- Item 12 Conclusions of the COPOLCO Workshop, Empowering consumers for a sustainable future: what can standards do?
 - 座長からのまとめとして、持続可能な未来を支える規格が既にいくつか存在しており、その改正や普及、実施に消費者代表が関与していく必要性が強調された。消費者が今後大きな影響を及ぼせる分野として、消費者情報、消費者向けラベルなどのように消費者がコントロールできる分野が提示された。
- Item 13 Workshop, Challenges and good practices for consumer engagement
 - 座長からのまとめとして、消費者による貢献の仕方には、規格開発への直接参加、消費者団体を通じての参加、NSBを通じての草案へのコメント、フィードバックの提供があることなどが指摘された。

15

5月25日午後 総会

- Item 14 Workshop, Identifying and acting on consumer priorities in standards
 - 座長からのまとめとして、消費者被害を特定するための最善のフレームワークの開発、ダイバーシティとインクルージョンのための戦略、消費者の優先事項を特定することを支援するためのツールと技術の利用、他のステークホルダーとの協力の強化という4点が重要だとされた。
- Item 15 Report from Consumers International
- Item 16 Report from ANEC

16

5月25日午後 総会

- Item 17 Any other business
 - TMBにESG Coordination Committeeが設置され、TG 1 Stakeholder engagement、TG 2 Technical aspects of ESG、TG 3 ESG Resource hubが設置されることが報告された。
 - さらに、ECOS (Environmental Coalition for Standardization、スウェーデンに本部のある環境NGO)の代表から、COPOLCOのリエゾンメンバーになることの要望が出された。
- Item 18 Place and date of next meeting
 - 現在までのところ、ホスト引き受けの意向を示すNSBはない。
 - ホストが決まらない場合、2024年総会はオンラインで開催することになる見込み。
- Item 19 Concluding remarks
- Item 20 Close of the Plenary

17

5月26日 地元参加者向け行事

- 9:30~11:00 Inaugural session Consumer engagement, education and outreach
- 11:30~13:00 Panel discussion: Consumer protection and legal framework
- 14:00~15:00 Presentations and Q/A sessions: Voluntary initiatives in consumer Workshop research and outreach
- 16:30~18:00 Panel discussion/fireside chat: Consumers & e-commerce
- 帰国のため不参加

18

決議に見られる当面の標準化の課題

- TS/P on Consumer information about products and services (決議7)
- Proposal on Consumer sustainability -- Guidelines for providing product sustainability information in e-commerce (決議8)
- Proposal for updating the ISO 20245:2017, Cross-border trade of second-hand goods (決議13)
- NWIP for a standard for stuffed articles (ポリウレタン等の詰め物の入った枕、室内装飾品、ぬいぐるみなど) (決議13)

19

重要な総会決議(1)

- COPOLCO Resolution 7/2023
- WG 22, Consumer standards action group (2) – Consumer information about products and services
- COPOLCO
- notes the systematic review of ISO/IEC Guide 14, Products and related services – Information for consumers and the close relationship of this Guide with the scope of the TS/P on Consumer information about products and services (Annex 1 to COPOLCO N713),
- reminds its members of the Systematic Review vote for ISO/IEC Guide 14, and recommends that the scope of the TS/P on consumer information about products and services covers the revision of ISO/IEC Guide 14 into an International Standard, with an expansion of its scope to cover services.

20

重要な総会決議(2)

- COPOLCO Resolution 8/2023
- WG 22, Consumer standards action group (3) – Consumer sustainability
- COPOLCO
- notes the NP, Consumer sustainability – Guidelines for providing product sustainability information in e-commerce (Annex 4 to COPOLCO N713),
- requests the Secretariat to circulate the proposal on Consumer sustainability – Guidelines for providing product sustainability information in e-commerce to the COPOLCO members for a Committee Internal Ballot,
- invites national committees to consider the work of ISO/TC 207, Environmental management systems, specifically that of ISOTC 207/SC3, Environmental labelling and relevant standards, such as ISO TS 17033, Ethical claims and supporting information – Principles and requirements, and those from other technical committees that could be relevant for this subject, and
- further requests the proposer to update the proposal in light of the conclusions of the workshop, Empowering the consumer for a sustainable future and the comments to be received through the Committee Internal Ballot.
- Note: see also COPOLCO Resolution 17/2023

21

重要な総会決議(3)

- COPOLCO Resolution 13/2023
- WG 24, Consumer safety group (3) – ISO 20245:2017 “Cross-border trade of second-hand goods” and “Stuffed articles”
- COPOLCO
- recognizes the safety issues posed by the areas identified by WG 24, Consumer safety group, and
- requests WG 24 to develop a proposal for updating the ISO 20245:2017, Cross-border trade of second-hand goods and a NWIP for a standard for stuffed articles.

22

重要な総会決議(4)

- COPOLCO Resolution 17/2023
- Workshop, Empowering consumers for a sustainable future
- COPOLCO
- notes the discussion taking place in the workshop, Empowering consumers for a sustainable future,
- thanks Julie Hunter (workshop moderator) and the panellists for an excellent workshop,
- requests the COPOLCO Secretariat to distribute the outcome of the workshop,
- invites the working groups to consider the results and recommend further actions,
- underlines the importance of considering consumer priorities in sustainability for the work programmes of ISO Technical Committees, and
- invites the COPOLCO leadership and secretariat to explore ways to raise awareness of consumers' priorities for sustainability within relevant technical committees, in collaboration with relevant units in ISO Central Secretariat.
- Note: see also COPOLCO Resolution 8/2023